

EMI in Online Classrooms

雙語課室 英文句典



作者 ◎ 薛詠文

推薦 ◎ 國立陽明交通大學

英語教學研究所暨語言教學與研究中心

孫于智 教授兼所長



課堂必學語句



教學互動溝通



作業評量指導



線上課程應用



例句/對話/單字
MP3雲端下載

課堂經營與教學必備用語，暢行課程達成教學目標
師生互動與多角學習加分訣竅，自信提升表達能力

I'm sharing the syllabus. Do you all see it on the screen now?

You'll find readings related to the lectures on the class website.

I've established a LINE group for this course, so please scan this QR code to enter.



貝塔語言出版
Beta Multimedia Publishing

H-EDU
高等教育

· 作 · 者 · 序 ·

近幾年來，不論是各級學校教師亦或家長，在聽到「政府推動雙語教育」或「力促台灣打造雙語環境」等議題時，所持的態度有兩極化的呈現。

有抱持正面態度樂觀其成的一派，認為台灣在科技、經濟與文化層面上早已與國際接軌並環環相扣，推動國際語言——英語——的學習與精進本是理所應當之事。相反地，也有人偏悲觀地認為如此的政策無疑是“mission impossible”（不可能的任務）且實施上困難重重，教師本身「以英語授課」之能力尚未培養成氣候之際就要進行教學，恐造成學子觀念混淆避坑落井，英文本身沒學好不說，恐怕連學科知識都被犧牲了。

雙方的論點聽來皆頗有道理，不知讀者各位的想法為何？

筆者認為，的確萬事起頭難，但是自政府發佈「推行雙語教育」、「打造英語環境」的那一刻起，此事便已非教師或學生喜不喜歡或想不想做的問題了，師生所需的其實就是一股「共同精進」、「非做不可」的魄力，讓不可能變為可能。

當然，要配合達成「2030 雙語國家政策」的艱鉅目標也不是光靠信心喊話就可實現的。身在教育前線的教師們必須付諸具體行動，一步一腳印地積累自身實力，除了本身所教授的專業領域知識之外，若能再搭配上紮實的英語授課能力，真可謂如虎添翼，不僅嘉惠學子，更著實增添了教師自身與時俱進的價值。

再者，雙語目標的實踐也並非僅由教師唱獨角戲即可，不光是教師的責任，從某種程度來看，其實學生才是重要的“stakeholders”（利益相關者）呢！新時代的學生應調整學習心境與態度，從傳統「等教師餵知識」的被動心態，提升到「培養主動求知的精神」才有能力在競爭激烈的二十一世紀斬獲成功。

目前在台灣實行的雙語教育可分兩大主軸，分別為國 / 高中較適用的 CLIL（Content and Language Integrated Learning 學科語言整合學習），以及大專院校的 EMI（English as a Medium of Instruction 全英授課），但不論是以哪種方式進行雙語教學，各級教師皆需要運用到大量的課室英語（Classroom English）以維持和學生的雙向溝通。有鑑於此，既然師生都需要為今後雙語教育環境做準備，本書的編輯初衷與應用便可在此刻發揮強大的功效。為了協助教師與學生在英語授課的道路上更順利地進入狀況，本書以雙語課室內的各式情境作分類，不僅列出了教師們可立即派上用場的核心語句，也囊括了學生互動與提問等情境對白。

另外值得一提的是，因應「遠距學習已成為後疫情新常態」的趨勢，本書更著重於處理線上課程所需的實用短語，從技術問題疑難排解到雲端授課等主題皆完整收錄。為避免過於冗長或須經背頌而致口語表達上顯得生硬呆板，所有語句的挑選與設計皆以精簡、活用為主，讓教師與學生們可在短期內精進熟練且多加練習揣摩後自然地朗朗上口。

更重要的是，現今已有不少雙語種子教師被學校要求須通過標準化英檢認證（TOEFL / IELTS 等）以證明具備 B2^註 或以上的英語能力。（或是學生至少須具備 A1^註 以上的英語能力等。）而這些英檢考試不免會包括口說與寫作的評測，著眼於此現狀，本書更特別規劃了“BONUS”單元，以「討論線上課程利弊」為主軸，歸納出口語討論與意見書寫的範例。

本書面面俱到，網羅實務上雙語課室的真實情境，側重後疫情新常態的遠距學習，編寫出實用率最高的英文教・學雙向語句，並隨相應內容適時提供淬鍊於筆者親身經驗的教學指引，期望能協助師生雙方在雙語課室有更加順暢的體驗並收事半功倍之效。

薛詠文

註：B2 等級是依據語言能力評量標準 CEFR（Common European Framework of Reference for Languages 歐洲語言共同參考架構）。各類英檢成績參考對應表見 P.173。

本書附有 MP3 音檔和六大學科領域必備字彙補充帖，請刮開書內刮刮卡，上網啓用序號後即可下載聆聽使用。

網址：<https://bit.ly/3d3P7te>
或掃描 QR code



貝塔會員網

CONTENTS

推薦序 002

作者序 004

Unit I Phrases for Online Classes 線上課室基本用語

- 01 簡短問候 Greetings 012
- 02 檢查連線 Checking Connections 014
- 03 檢查音源 Checking Audio 016
- 04 檢查影像 Checking Video 018
- 05 疑難排解 Troubleshooting 020
- 06 說明線上課程進行方式
Explaining Online Course Procedures 022
- 07 進行線上課程 Conducting Courses Online 024
- 08 線上分組討論
Grouping Students Using Online Tools 026

Unit II Introductions 課程簡介

- 01 介紹課程 Introducing the Course 030
- 02 介紹課程目的 Introducing the Course Objectives 032
- 03 學習教材 Learning Materials 034
- 04 介紹所使用的教科書 Introducing the Textbook 036

- 05 介紹補充教材 Introducing Supplementary Materials 038
- 06 說明評量方式 Introducing Assessments 040
- 07 說明作業 Introducing Assignments 042
- 08 介紹課程使用的線上工具 Introducing Online Tools 044
- 09 介紹教師 Introducing the Teacher 046
- 10 介紹新同學
Introducing Students / New Classmates 048
- 11 學生自我介紹 Self-introduction 050
- 12 對課程的期望 Expectations of the Course 052

Unit III Lectures 講課

- 01 複習之前授課內容 Reviewing Previous Lessons 056
- 02 上網授課 Accessing Websites 058
- 03 觀賞影片 Watching Videos 060
- 04 暖身活動 Warm-up Activities 062
- 05 分組 Grouping 064
- 06 講解規則 Stating Rules 066
- 07 確認同學們都準備好了
Making Sure Everyone's Ready 068
- 08 輪流發言 Taking Turns 070
- 09 鼓勵討論 Encouraging Discussion 072
- 10 提供意見線索 Giving Ideas / Hints / Clues 074
- 11 學生展示討論結果 Showing Results 076
- 12 總結 Wrap up 078

Unit IV Assessments 評量

- 01 提問 Raising Questions 082
- 02 鼓勵學生思考
Encouraging Students to Keep Thinking 085
- 03 引導更多點子 Eliciting More Ideas 088
- 04 回應學生的想法 Responding to Students' Answers 091
- 05 指派作業 Assigning Homework 094

Unit V Interacting with Students 教師與學生互動

- 01 學習策略 Learning Strategies 100
- 02 學習成效 Learning Achievements 104
- 03 課業問題 Challenges 108
- 04 利用參考工具 Reference Tools and Materials 112
- 05 討論職涯方向 Career Exploration 115

Unit VI Peer Interactions 學生之間的交流

- 01 見面小聊 Casual Chats 120
- 02 訊息分享 Sharing Information 123
- 03 課業討論 Discussing Schoolwork 126
- 04 學校政策 School Programs and Policies 130
- 05 線上課程 Online Classes 134

BONUS

Talking About Online Learning

論線上教學——表達觀點特訓

我是教師

Oral Practice

線上教學的優點 Advantages of Online Learning 142

線上教學的缺點 Disadvantages of Online Learning 144

Dialog 1 146

Dialog 2 148

Writing Training

線上教學的優點 Advantages of Online Learning 150

線上教學的缺點 Disadvantages of Online Learning 153

我是學生

Oral Practice

線上教學的優點 Advantages of Online Learning 158

線上教學的缺點 Disadvantages of Online Learning 160

Dialog 1 162

Dialog 2 164

Writing Training

線上教學的優點 Advantages of Online Learning 166

線上教學的缺點 Disadvantages of Online Learning 169

CEFR 各類英檢成績參考對應表 173

Unit I



Phrases for Online Classes

線上課室基本用語



06

說明線上課程進行方式

Explaining Online Course Procedures



What You Might Say!

What You Might Hear!

TRACK 06

- This 10-session course will be **conducted**¹ online using TeamX.

此十堂課程將會利用 TeamX 軟體在線上進行。

- I'll send you an invite via email, so please check your inbox to get the **link**² before class.

我會將邀請連結用電郵寄給大家，請在上課前檢視信箱以獲取連結。

- I **suggest**³ that you join the class from a quiet location.

我建議你們找個安靜的地方來上課。

- I'm now sharing a slide on the screen. Click on the "Raise Hand" icon if you have a problem seeing it.

我已將投影片分享在螢幕上。看不到的人請點一下「舉手」圖示。

- If you have any questions or **comments**⁴, feel free to **unmute**⁵ your mic and **interrupt**⁶ me.

如果有任何問題或意見，隨時歡迎開麥克風提出。

- Please feel free to leave your questions or comments in the "Message" box on the right side of the screen, and I'll try to **address**⁷ them **immediately**⁸.

如果有問題或意見要提出，可在螢幕右方的「訊息欄」內打下訊息，我會馬上回覆。

VOCABULARY

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| ① conduct (v.) 處理；進行 | ⑤ unmute (v.) 重開聲音 |
| ② link (n.) 連結 | ⑥ interrupt (v.) 打斷 |
| ③ suggest (v.) 建議 | ⑦ address (v.) 應付；處理 |
| ④ comment (n.) 評論；意見 | ⑧ immediately (adv.) 立即；馬上 |

- If you're getting a black screen, that means you may have used the wrong login **credentials**⁹.

你的螢幕如果全黑，那代表你登入資訊錯誤。

- Please **ensure**¹⁰ the username and password you are entering are **correct**¹¹.

請確認你登入的帳號、密碼都正確。

- Jessie, what **error**¹² **message**¹³ are you getting? Please read it to me.

潔希，妳看到什麼錯誤訊息？請唸給我聽。

- I'll **divide** you guys **into**¹⁴ five groups for discussion activities.

我會將你們分為五組以進行討論活動。

Useful Tips

線上課程雖說也可透過電腦螢幕看到參與者影像，但事實上和實體課程的互動還是有差異的。因此，開始線上課程之前，教師應事先說明線上課程的互動方式。比方說，教師是希望同學麥克風關靜音以避免干擾？還是希望開著麥克風隨時準備回答問題？又比方說討論問題時，是個人回答？還是分組討論？這些細節的指引應在線上課程開始之前就讓同學瞭解。

VOCABULARY

- | | |
|----------------------|---------------------|
| ⑨ credential (n.) 憑證 | ⑫ error (n.) 錯誤 |
| ⑩ ensure (v.) 確認；確保 | ⑬ message (n.) 訊息 |
| ⑪ correct (adj.) 正確的 | ⑭ divide into 分開；分成 |

Unit II



Introductions

課程簡介





What You Might Say!

What You Might Hear!

TRACK 09

- Welcome to the class. Today we'll just go over some **general**¹ information together.
歡迎參加此課程。今天我們會一起討論課程資訊。
- This is a **required**² course for all students **majoring**³ in business management.
這門課是所有商管學系同學的必修課。
- This is an **elective**⁴ for anyone who needs to **improve**⁵ their writing skills.
這是門選修課，想精進寫作技巧的同學都可加入。
- Let's go through some important **items**⁶ listed in this syllabus, including the course schedule and homework assignments.
我們一起看一下課程表內的一些重要資訊，包括課程時間和指定作業等。
- The course is called Writing 101 and will mainly **focus on**⁷ **academic**⁸ writing.
這門課是「寫作 101」，主要會討論學術文章的撰寫。
- We'll meet once a week on Wednesday from 9 to 11. This course is **worth**⁹ **two credits**¹⁰.
我們一週上課一次，每週三的九點到十一點。這門課是兩學分的課程。

VOCABULARY

- | | |
|--|---------------------------------------|
| ① general (<i>adj.</i>) 一般的 | ⑥ item (<i>n.</i>) 項目 |
| ② required (<i>adj.</i>) 必要的；要求的 | ⑦ focus on 聚焦於 |
| ③ major (<i>v.</i>) 主修 (<i>n.</i>) 主修科目 | ⑧ academic (<i>adj.</i>) 學術的 |
| ④ elective (<i>n./adj.</i>) 選修課；選修的 | ⑨ worth (<i>adj.</i>) 有……價值的 |
| ⑤ improve (<i>v.</i>) 改善；增強 | ⑩ credit (<i>n.</i>) 學分 |

- The **prerequisite**¹¹ for this course is English 201.
修這門課之前必須先修過 English 201。
- This is a class on machine learning. Specifically, we'll **explore**¹² some applications of artificial intelligence in the health care field.
這門課教的是機器學習。更精準地說，我們要探討人工智慧在健康管理產業的應用。
- This writing class is different from other creative writing classes because we will focus on creative nonfiction.
這門寫作課程與其他創意寫作課有所不同，因為我們會聚焦在寫真實的故事。
- We won't be covering data **analysis**¹³ and **visualization**¹⁴, so if that's what you're looking for, feel free to drop the class.
在這門課當中我們不會討論到資料分析和視覺化，所以假如不符合你的期待，可以退選。

Useful Tips

在介紹課程時，即使學生手邊有對應的 syllabus 大綱可參考，但這不意味著教師就用英文照著唸過去即可，而應根據要點使用順暢的「英文口語」自然地表達；建議使用「簡單易懂」的詞彙以便讓學生快速瞭解，避免一開始就使用高深單字或慣用語等混淆學生。

VOCABULARY

- | | |
|--|--|
| ⑪ prerequisite (<i>n.</i>) 先決條件 | ⑬ analysis (<i>n.</i>) 分析 |
| ⑫ explore (<i>v.</i>) 探索；研究 | ⑭ visualization (<i>n.</i>) 視覺化 |

線上教學的優點

Advantages of Online Learning

What You Might Say!

What You Might Hear!

▶ TRACK 63

首先是以口語表達線上教學的優點，或是即便遇到困難阻礙，也可派上用場的解決方案等。

- When students view my prerecorded lectures, they can learn at their own pace and review lessons as many times as necessary.

當學生們觀看我預先錄製的課程時，他們可以按照自己的步調學習，並根據個人需求複習課程。

- I've set up online **peer**¹ groups where students can exchange ideas and get **support**² from each other.

我建立了線上學習小組，學生們可以在小組內交換意見並互相支援與討論。

- I usually have my Google Meet sessions recorded so that students can view or listen to lessons again and again.

我通常使用 Google Meet 上課時會錄影，以便讓學生們可以無數次地觀看或收聽課程。

- I especially enjoy engaging students by **integrating**³ all sorts of online teaching tools, like Padlet, Kahoot!, and Slido, into my classes.

我特別喜歡在課堂中整合各種線上教學工具，例如：Padlet、Kahoot! 和 Slido，來吸引學生。

- Since online classes can be conducted from home, I really save on travel time, which I sometimes use to plan extra activities.

由於線上課程可以在家進行，我的確節省了不少通勤時間並可利用時間規劃更多課程活動。



- Whenever I need to **update**⁴ my teaching materials, I simply log in to the online teaching platform and upload the corrected version.

每當我需要更新教材時，我只須登入線上教學平台就可將修正過的版本上傳。

Sentence Pattern

- Whenever I need to ..., I ... 每當我需要……，我便……

例 Whenever I need to communicate with students, I use i-Send to send messages.

每當我要與學生互動，我就使用 i-Send 來傳送訊息。

Useful Tips

線上課程的優點就是不受時地等限制，隨時開個 Google Meet 或 Webex 會議室便可進入虛擬教室上課、互動，師生彼此所節省下的來回交通時間，還可做更妥善的運用，例如教師規劃課程或批改學生作業等。因此，若論及線上課程的優點，可朝更有彈性方面（人員、地點、時間等）發想。

. VOCABULARY

- ① **peer** (n.) 同儕
 ② **support** (n./v.) 支持
 ③ **integrate** (v.) 使合併；使成為一體；整合
 ④ **update** (v.) 更新

雙語教育（EMI 全英授課）全面開展，
教師將運用大量課室英語融入各科教學；
後疫情時代，遠距學習儼然已成為常態，
本書助你一臂之力，突破語言瓶頸，創造學習零距離的優勢！

線上課程應用：

- ☒ I hear a lot of static.
我一直聽到雜訊。
- ☒ I'm sharing the syllabus. Do you all see it on the screen now?
我將課程表分享出來，大家都有在螢幕上看到嗎？



課堂必學語句：

- ☒ What else? Keep brainstorming more ideas, please.
還有呢？請繼續發想更多點子。
- ☒ This is an elective for anyone who needs to improve their writing skills.
這是門選修課，想精進寫作技巧的同學都可加入。



教學互動溝通：

- ☒ S : This chapter is about the "80/20 Rule".
生：這章節是在討論「八十／二十法則」。
- ☒ T : Yes, so what's another name for the "80/20 Rule"? Anyone?
師：是的，「八十／二十法則」還有另一個說法。有誰知道？



 貝塔英語知識館
www.betamedia.com.tw

雙語課室英文句典 定價：380元



WM06021